

# INHALTSVERZEICHNIS

## Vorbemerkung

Барнет, В.: К актуальным проблемам современной кон- фронтационной лингвистики . . . . .	1
Gladrow, W.: Konfrontative Linguistik für den Fremd- sprachenunterricht . . . . .	14
Gutschmidt, K.: Kategorien und Einheiten des Sprach- vergleichs . . . . .	24
Hammer, B.: Über Semantik als tertium comparationis (Zur Theorie des Sprachvergleichs) . . . . .	35
Lommatzsch, B.: Zum Verhältnis zwischen Äquivalenz und Begriffsumfang und -inhalt sprachli- cher Einheiten . . . . .	46
Белоусова, Е. А.: Проблема залога в русском языке и вопросы изучения залога учащимися . . . . .	52
Grünberg, F.: Russisch-deutscher Sprachvergleich auf syntaktischer Ebene in der fachsprachlichen Ausbildung . . . . .	63
Heinze, S.: Modalpassivische Konstruktionen des Deutschen und ihre Wiedergabe im Russischen . . . . .	76
Kretschmar, E.: Zu Funktionalcharakter und Benennungs- leistung der Substantivkomposition im Russi- schen und Deutschen . . . . .	86
Lötzsch, R.: Weniger gebräuchliche Passivformen und Passivperiphrasen des Russischen und ihre Entsprechungen im Deutschen . . . . .	99
Mühlner, W.: Bemerkungen zu einer Klassifizierung funktional äquivalenter Sätze des Russischen und Deutschen . . . . .	111
Müller, O.: Bedeutungs- und Kompatibilitätsmarkierungen in einem deutsch-russischen Wörterbuch . . . . .	120